

## **DAROVACIA ZMLUVA**

*uzatvorená podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení*

Obchodné meno: **TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.**  
Sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava  
IČO: 31 340 822  
DIČ: 2020341455 IČ DPH: SK2020341455  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 499/B  
konajúca prostredníctvom: PhDr. Ladislav Kriška, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
(ďalej aj len ako "TIPOS" alebo "spoločnosť TIPOS" v príslušnom gramatickom tvare)

a

Obchodné meno/názov: **UMa Astronomy**  
Sídlo: Blahová 54, 930 52 Blahová, Slovenská republika  
IČO: 37846639  
DIČ: 2022157808  
Registrácia: Ministerstvo vnútra SR pod č. VVS/1-900/90-22143 zo dňa  
30.7.2003, zmeny v stanovách pod č. VVSN-900/90-22143-1 zo dňa  
7.4.2006  
konajúca prostredníctvom: Tibor Csörgei, predseda združenia  
Tibor Szalay, člen rady združenia  
(ďalej aj len ako "OBDAROVANÝ" v príslušnom gramatickom tvare)

(TIPOS a OBDAROVANÝ ďalej aj len ako "Zmluvné strany" alebo jednotlivito "Zmluvná strana"  
v príslušnom gramatickom tvare)

Keďže

- A. TIPOS má záujem prispieť Obdarovanému na podporu prvej verejnej hvezdárne Žitného ostrova v obci Blahová. Technické vybavenie observatória a vybudovanie sociálnych zariadení sú potrebné k tomu, aby astronomický pozorovací areál mohol už v roku 2014 prijať prvých záujemcov z okolitých základných a stredných škôl. Účelom daru je poskytnutie finančných prostriedkov na technické vybavenie observatória, skvalitnenie spoločenskej miestnosti a vybudovanie sociálnych zariadení v rámci hvezdárne v obci Blahová.
- B. OBDAROVANÝ je občianskym združením, ktoré prevádzkuje prvú hvezdáreň na Žitnom ostrove. Tá sa buduje od roku 2010 v obci Blahová v areáli astronomického združenia UMa Astronomy. Za pomoci niekoľkých nadšencov astronómie sa v krátkom čase podarilo vybudovať miesto vhodné na astronomické pozorovania, kde sa už niekoľko rokov uskutočňujú pravidelné stretnutia, prednášky a rôzne akcie venované astronomickým témam. Združenie UMa od svojho vzniku usporiadalo množstvo medzinárodných seminárov, na ktorých sa popri účastníkoch zo Slovenska zúčastnili profesionálni aj amatérski astronómovia z Českej republiky, Maďarska a Rumunska. Medzi hlavné ciele a využitie hvezdárne patria **verejné prezentácie** (nočné pozorovania organizované v mesačných intervaloch, verejné pozorovania zaujímavých a ojedinelých úkazov na oblohe – kométy, planéty, zatmenie Slnka a Mesiaca, usporadúvanie prednášok na zaujímavé astronomické témy v spolupráci s profesionálnymi astronómami, programy pre skupiny záujemcov), **vedecká práca** ( pozorovanie premenných hviezd,

meteorických rojov, astrometria planétok, komét a astrofotografia, zapojenie sa do medzinárodných pozorovacích programov, pozorovanie a sledovanie blízkozemských objektov za účelom spresňovania ich dráhových elementov, potvrdzovanie nových objavov, fotometria vybraných planétok, spolupráca s AGO v Modre, upevňovanie a rozširovanie medzinárodnej spolupráce, meteorologické pozorovania, merania) a **vzdelávacia činnosť** (prednášky, súťaže a vzdelávacie programy pre stredné a základné školy, skupinové večerné prezentácie, tradičné letné stanové tábory s medzinárodnou účasťou detí aj dospelých) .

S ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa Zmluvné strany nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli v súlade s § 628 Občianskeho zákonníka na tejto Darovacej zmluve (ďalej aj len ako "Zmluva" v príslušnom gramatickom tvare):

## ČLÁNOK 1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je bezplatné prenechanie sumy **5 000,- €** (slovom päťtisíc eur) (ďalej aj len ako "Dar") za účelom podpory pri dokončovacích prácach prvej verejnej hvezdárne Žitného ostrova v obci Blahová. Dar bude použitý na technické vybavenie, skvalitnenie spoločenskej miestnosti observatória a vybudovanie sociálnych zariadení zodpovedajúce bežnému štandardu.
- 1.2 TIPOS sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť **OBDAROVANÉMU** Dar a **OBDAROVANÝ** Dar (prísľub poskytnutia Daru) prijíma.
- 1.3 Dar sa považuje podľa tejto Zmluvy za poskytnutý dňom poukázania finančných prostriedkov určených podľa bodu 1.1. tejto Zmluvy na nasledovný účet **OBDAROVANÉHO: 2663210200/ 1100**. **OBDAROVANÝ** vyhlasuje a zaručuje sa, že vyššie uvedený bankový účet je zriadený príslušnou bankou v jeho prospech ako klienta banky.

## ČLÁNOK 2 PREUKÁZANIE POUŽITIA DARU

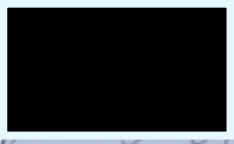


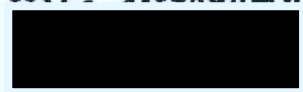
- 2.1 **OBDAROVANÝ** je povinný preukázať použitie Daru na stanovený účel (bod 1.1 tejto Zmluvy) a to najneskôr do **12.9.2014**. Za preukázanie poskytnutia Daru sa považuje predloženie dokladov spoločnosti TIPOS preukazujúcich použitie Daru v súlade so stanoveným účelom.
- 2.2 Spoločnosť TIPOS je oprávnená vykonať vhodným spôsobom kontrolu použitia Daru na stanovený účel; **OBDAROVANÝ** je povinný poskytnúť spoločnosti TIPOS za týmto účelom bezodkladne a bezodplatne požadovanú súčinnosť.
- 2.3 V prípade porušenia povinnosti určenej v bode 2.1 alebo v prípade použitia Daru na iný ako stanovený účel alebo v prípade porušenia povinnosti určenej v bode 2.2 je **OBDAROVANÝ** povinný na základe písomnej výzvy spoločnosti TIPOS vrátiť spoločnosti TIPOS Dar, a to najneskôr do 3 (troch) kalendárnych dní odo dňa doručenia takejto výzvy.
- 2.4 Darca je oprávnený žiadať vrátenie Daru aj v prípade, ak správanie **OBDAROVANÉHO**, s ohľadom na všetky okolnosti konkrétneho prípadu, možno kvalifikovať ako hrubé porušenie dobrých mravov, najmä ak ide o porušenie značnej intenzity alebo o porušovanie sústavné.

- 2.5 V prípade použitia Daru na iný ako stanovený účel a/alebo v prípade nepreukázania použitia Daru na stanovený účel nemá OBDAROVANÝ nárok na poskytnutie akéhokoľvek iného daru zo strany spoločnosti TIPOS. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, TIPOS sa touto Zmluvou nezaväzuje k poskytnutiu iného daru ako je dar vymedzený touto Zmluvou.

### **ČLÁNOK 3 SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 3.1 Táto Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnou dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.2 V tejto Zmluve je zahrnutá celá dohoda medzi spoločnosťou TIPOS a OBDAROVANÝM, týkajúca sa predmetu tejto Zmluvy. Zmluva nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu a vyrozumenia uskutočnené medzi Zmluvnými stranami, či už v písomnej alebo ústnej podobe.
- 3.3 OBDAROVANÝ súhlasí s akýmkoľvek zverejnením tejto Zmluvy spôsobom určeným spoločnosťou TIPOS.
- 3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Zmluvu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.
- 3.6 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach. Každá zo Zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- 3.7 Ak je OBDAROVANÝ fyzickou osobou, OBDAROVANÝ súčasne vyhlasuje, že
- 3.7.1 je poučený o právach a povinnostiach vyplývajúcich zo zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 3.7.2 je oboznámený s informáciami podľa § 15 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 3.7.3 udeľuje podľa § 11 ods.1 a 4 a § 12 ods. 1 a 2 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov pre spoločnosť TIPOS súhlas na spracúvanie osobných údajov uvedených v tejto Zmluve (ďalej aj len ako „Osobné údaje“ v príslušnom gramatickom tvare) ako aj súhlas podľa § 15 ods. 6 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov na vyhotovenie kópie z identifikačného dokladu za týmto účelom. Účelom spracúvania poskytnutých Osobných údajov je výkon práv a plnenie povinností z tejto Zmluvy a to na nevyhnutnú dobu.
- 3.8 Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.

- 3.9 OBDAROVANÝ súhlasí, aby spoločnosť TIPOS informovala o poskytnutí Daru akýmkoľvek vhodným spôsobom, a to najmä, ale nielen, slúžiacim na prezentáciu spoločnosti TIPOS a jej činnosti v oblasti tzv. spoločenskej zodpovednosti (*corporate social responsibility*) a za týmto účelom jej poskytne akúkoľvek súčinnosť (napr. súhlas k získaniu obrazových a obrazovo-zvukových záznamov s možnosťou ich zverejnenia v médiách a pod.).
- 3.10 Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných právnych predpisov nevyožiteľné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevyožiteľnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevyožiteľnosti alebo neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na realizáciu jej zámerov z hľadiska tejto nevyožiteľnosti alebo neplatnosti.
- 3.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

<p>Za TIPOS V Bratislave dňa 25.10.2013</p>  <hr/> <p><i>PhDr. Ladislav Kriška</i> <i>predseda predstavenstva a generálny riaditeľ</i></p>	<p>Za OBDAROVANÉHO V Bratislave dňa 18.10.2013</p>  <hr/> <p><i>Tibor Csörgei</i> <i>predseda</i></p>  <hr/> <p><i>Tibor Szalay</i> <i>člen rady</i></p>  <hr/> <p><i>[Redacted signature]</i></p>
---	--